



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

5 | 2017

Mai | Jahrgang 40

May | Year 40

Mai | 40^e année

ISSN 1996-7543

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS	
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB	
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische oder internationale Patentanmeldungen und europäische Patente veröffentlichen und/oder registrieren	Warning - beware of approaches and requests for payment from firms purporting to publish and/or register European or international patent applications and European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent publier et/ou inscrire des demandes de brevet européen ou des demandes internationales, ainsi que des brevets européens	A37
Vertretung	Representation	Représentation	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A38
Rat des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter	Council of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office	Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A39
Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A40
BESCHWERDEKAMMERN	BOARDS OF APPEAL	CHAMBRES DE RECOURS	
Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.05 vom 14. April 2016 - T 577/11	Decision of Technical Board of Appeal 3.2.05 dated 14 April 2016 - T 577/11	Décision de la Chambre de recours technique 3.2.05 en date du 14 avril 2016 - T 577/11	A41
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ AUX ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
FI Finnland Neue Gebührenbeträge	FI Finland New fee rates	FI Finlande Nouveaux montants des taxes	A42

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische oder internationale Patentanmeldungen und europäische Patente veröffentlichen und/oder registrieren

1. Zahlreiche Anmelder und Inhaber europäischer Patente haben das Europäische Patentamt (EPA) darauf aufmerksam gemacht, dass sie von Unternehmen und Einzelpersonen Rechnungen mit Zahlungsaufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmeldungen und Patente erhalten haben. Ähnliches wurde von Anmeldern internationaler Patente nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) berichtet.

2. Diese Unternehmen und Einzelpersonen verwenden Bezeichnungen, Abkürzungen und/oder Embleme, die den Anschein einer amtlichen Rechnung erwecken. In einigen Fällen versenden sie Schriftstücke, die den vom EPA oder von der WIPO ausgestellten Rechnungen zum Verwechseln ähnlich sehen, und vermitteln so den Eindruck, als handelten sie im Namen dieser Organisationen.

3. Beispiele für angebliche Rechnungen zu europäischen Patentanmeldungen und Patenten finden Sie auf der Website des EPA unter www.epo.org/warning_de.html.

4. Informationen zu angeblichen Rechnungen für PCT-Anmeldungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website der WIPO unter www.wipo.int/pct/de/warning/pct_warning.html.

5. Das offizielle Erscheinungsbild derartiger Rechnungen ist irreführend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patentanmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA und die WIPO. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA oder die WIPO ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswirkung in den Verfahren nach EPÜ und PCT.**

Warning - beware of approaches and requests for payment from firms purporting to publish and/or register European or international patent applications and European patents

1. Numerous European patent applicants and proprietors have informed the European Patent Office (EPO) that firms and individuals have sent them invoices inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents. Similar reports have been received from applicants who have filed international applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT applications).

2. These firms and individuals use names, abbreviations and/or logos designed to make it appear that the invoice has been issued by an official source. In some cases, they use ones bearing a confusing similarity to those of the EPO or WIPO in an attempt to give the impression that they are acting on those organisations' behalf.

3. Examples of invoices received in relation to European patent applications and patents can be found on the EPO website at: www.epo.org/warning.html.

4. Information on and examples of invoices received in relation to PCT applications can be found on the WIPO website at: www.wipo.int/pct/en/warning/pct_warning.html.

5. Despite the misleading official look of such invoices, the services offered by these firms are unrelated to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO and WIPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO and WIPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC and the PCT.**

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent publier et/ou inscrire des demandes de brevet européen ou des demandes internationales, ainsi que des brevets européens

1. De nombreux demandeurs et titulaires de brevets européens ont attiré l'attention de l'Office européen des brevets (OEB) sur le fait que des sociétés et des particuliers leur avaient envoyé des factures les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets. Des informations similaires ont été communiquées par des demandeurs qui ont déposé des demandes internationales au titre du Traité de coopération en matière de brevets (demandes PCT).

2. Ces sociétés et particuliers utilisent des dénominations, sigles et/ou logos qui sont conçus de telle sorte que la facture semble avoir été établie par une source officielle. Dans certains cas, ils font usage de dénominations, sigles ou logos présentant des similitudes trompeuses avec ceux de l'OEB ou de l'OMPI, afin de donner l'impression qu'ils agissent pour le compte de ces organisations.

3. Des exemples de telles factures relatives à des demandes de brevet européen et des brevets européens figurent sur le site Internet de l'OEB, à l'adresse www.epo.org/warning_fr.html.

4. Des informations concernant de telles factures afférentes à des demandes PCT, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OMPI, à l'adresse www.wipo.int/pct/fr/warning/pct_warning.html.

5. Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces entreprises ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB et l'OMPI. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB et l'OMPI. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE et du PCT.**

6. Bezüglich der Veröffentlichung von europäischen Patentanmeldungen und Patenten sowie von PCT-Anmeldungen beachten Sie bitte Folgendes:

6.1 Ausschließlich das EPA kann eine rechtswirksame Veröffentlichung und Eintragung europäischer Patentanmeldungen und Patente vornehmen, und es tut dies automatisch.

6.2 Ebenso ist ausschließlich das Internationale Büro der WIPO für die internationale Veröffentlichung von PCT-Anmeldungen zuständig. Die innerhalb eines Monats nach Eingang der PCT-Anmeldung an das Anmeldeamt zu entrichtende internationale Anmeldegebühr deckt die Kosten dieser Veröffentlichung ab; eine gesonderte Gebühr wird nicht erhoben (Regel 15 PCT).

7. Das EPA empfiehlt Ihnen, alle Zahlungsaufforderungen für Ihre Patentanmeldungen und Patente sorgfältig zu lesen. Insbesondere wird Ihnen nahegelegt, den Zahlungszweck und die Kontonummer auf der Rechnung zu prüfen. Die Bankverbindung für das einzige Konto der EPO, auf das Zahlungen wirksam vorgenommen werden können, sowie eine vollständige Liste der Gebühren und Auslagen des EPA mit den aktuell geltenden Beträgen finden Sie in der Zusatzpublikation 2, ABl. EPA 2016 "Verzeichnis der Gebühren und Auslagen" veröffentlicht (PCT-Gebühren s. S. 22). Diese ist online verfügbar unter: www.epo.org/amtsblatt.
Siehe auch: www.epo.org/gebuehren.

Falls Sie an der Rechtmäßigkeit bei Ihnen eingegangener Zahlungsaufforderungen oder Rechnungen zweifeln, wenden Sie sich bitte an Ihren Anwalt, an das EPA in München (+49 89 2399-5318 oder fakeinvoices@epo.org) oder an die WIPO (+41 22 338 83 38 oder pct.legal@wipo.int).

6. As regards the publication of European and PCT applications and European patents, please note the following:

6.1 Only the EPO can publish and register European patent applications and patents with legal effect, and it does so automatically.

6.2 Similarly, the International Bureau of WIPO alone is responsible for the international publication of PCT applications. The international filing fee to be paid to the receiving Office within one month of filing the PCT application covers the cost of such publication, and no separate fee is payable (Rule 15 PCT).

7. The EPO advises you to read carefully the content of any invitation to make payments in relation to your patent applications and patents. In particular, it strongly recommends that you check the payment subject and the bank account number appearing in the invoice. You can find the details of the only EPO bank account to which payments can validly be made and a complete list of fees and expenses payable to the EPO, together with their current rates, in supplementary publication 2, OJ EPO 2016, "Schedule of fees and expenses of the EPO" (for PCT-related fees, see p. 22), available online at: www.epo.org/official-journal
See also: www.epo.org/fees.

If in doubt as to the legitimacy of any invitation or invoice received, please contact your legal representative, the EPO in Munich (+49 89 2399-5318 or fakeinvoices@epo.org) or WIPO (+41 22 338 83 38 or pct.legal@wipo.int).

6. S'agissant de la publication de demandes de brevet européen, de demandes PCT et de brevets européens, veuillez noter les informations suivantes :

6.1 La publication et l'inscription de demandes de brevet européen et de brevets européens sont effectuées automatiquement et ne peuvent produire d'effet juridique que si elles sont accomplies par l'OEB.

6.2 De même, seul le Bureau international de l'OMPI est responsable de la publication internationale des demandes PCT. La taxe internationale de dépôt qui est due à l'office récepteur dans un délai d'un mois à compter du dépôt de la demande PCT couvre le coût de cette publication et aucune taxe distincte n'est exigible (règle 15 PCT).

7. L'OEB vous conseille de lire attentivement le contenu de toute invitation à effectuer des paiements liés à vos demandes de brevet et à vos brevets. Il vous est en particulier vivement recommandé de vérifier l'objet du paiement et le numéro du compte bancaire mentionnés sur la facture. Vous trouverez les coordonnées du seul compte bancaire de l'OEB qui puisse être utilisé pour effectuer valablement les paiements, ainsi qu'une liste complète des taxes et redevances dues à l'OEB, avec leurs montants actuels, dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016 (Barème de taxes et redevances de l'OEB ; cf. p. 22 pour les taxes relatives au PCT), disponible à : www.epo.org/journal-officiel
cf. aussi : www.epo.org/taxes.

En cas de doute sur le bien-fondé de toute invitation ou facture reçue, veuillez vous adresser à votre avocat, à l'OEB à Munich (tél. +49 89 2399-5318 ou fakeinvoices@epo.org) ou à l'OMPI (tél. +41 22 338 83 38 ; adresse électronique : pct.legal@wipo.int).

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Änderungen	Amendments	Modifications	Lettenbichler-Ager, Isolde Maria (AT) Baxalta Innovations GmbH DC Tower Donau-City-Straße 7 1220 WIEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Änderungen	Amendments	Modifications	De Baere, Ivo (BE) KU Leuven LRD Waaistraat 6 3000 LEUVEN	Lambert, Karel Valère (BE) Etex Services NV Kuiermansstraat 1 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS	Vaeck, Elke (BE) Etex Services NV Kuiermansstraat 1 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS
			Van Den Hazel, Hendrik Bart (NL) CoBrA-IP Robert Willamestraat 49 1160 BRUXELLES	Van Steenlandt, Wim August Maria (BE) Etex Services NV Kuiermansstraat 1 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS	
Löschungen	Deletions	Radiations	Jacobs, Lambert (BE) cf. NL DenK iP bvba Leuvensesteenweg 203 3190 BOORTMEERBEEK		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Änderungen	Amendments	Modifications	Ballot, Gabriel (FR) Richemont International S.A. 50, chemin de la Chênaie 1293 BELLEVUE	Berner, Thomas (DE) Institut Straumann AG Peter Merian Weg 12 4002 BASEL	Borne, Patrice Daniel (FR) Nestec S.A. Centre de Recherche Nestlé Vers-chez-les-Blanc Case Postale 44 1000 LAUSANNE 26
			Bremi, Tobias Hans (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH	Clerc, Natalia (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH	Detken, Andreas (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH
			Frischknecht, Harry Ralph (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH	Liebetanz, Michael (DE) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH	Pestalozzi, Deborah (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH
			Rutz, Andrea (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH	Schmitz, Joseph (LU) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH	Strässle, Simon (CH) Isler & Pedrazzini AG Giesshübelstrasse 45 Postfach 1772 8027 ZÜRICH
Löschungen	Deletions	Radiations	De Colle, Piergiacomo (IT) R. 154(2)(a) Georg Fischer AG Amsler-Laffon-Strasse 9 8201 SCHAFFHAUSEN	Eschmann, Heinz (CH) R. 154(1) Braunpat Braun Eder AG Reussstrasse 22 4015 BASEL	
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Änderungen	Amendments	Modifications	Bauch, Uwe (DE) Miele & Cie. KG Carl-Miele-Straße 29 33332 GÜTERSLOH	Bender, Angelika Dorothea (DE) c/o Bartels und Partner Patentanwälte Lange Straße 51 70174 STUTTGART	Brouwers, Björn (DE) Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaftsgesellschaft mbB Bleichstraße 14 40211 DÜSSELDORF

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat
Contracting state
État contractant

Danner, Stefan (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN	Eberlein, Jasper (DE) Patentanwälte ter Smitten Eberlein- Van Hoof Rütten Partnerschaftsgesellschaft mbB Burgunderstraße 29 40549 DÜSSELDORF	Eckert, Anne (DE) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Patentabteilung, AJ-5 80788 MÜNCHEN
Fernolend, Ralph (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN	Fuchs, Georg Ludwig (DE) C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Gong, Jinping (CN) Ortnitstraße 9 81925 MÜNCHEN
Greiche, Albert (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Jungfernstieg 38 20354 HAMBURG	Hanle, Erik (DE) TRW Automotive GmbH Patente und Lizenzen Industriestraße 20 73553 ALFDORF	Haucke, Kerstin (DE) Navigo Proteins GmbH Heinrich-Damerow-Straße 1 06120 HALLE/SAALE
Helge, Reiner (DE) Feldstraße 6 08223 FALKENSTEIN	Herre, Peter (AT) Dendorfer & Herrmann Patentanwälte Partnerschaft mbB Bayerstraße 3 80335 MÜNCHEN	Hoffmann, Jürgen (DE) GH-Patent Bahnhofstraße 2 65307 BAD SCHWALBACH
In der Stroth, Reinhard (DE) Schelver Straße 22 49080 OSNABRÜCK	Keck, Hans-Georg (DE) Biotronik SE & Co. KG Woermannkehre 1 12359 BERLIN	Kietzmann, Manfred (DE) Patentanwaltskanzlei Dipl.-Ing. Manfred Kietzmann Friedrichstraße 95 IHZ, P.O. Box 4 10117 BERLIN
Klinkhardt, Ilka (DE) Miele & Cie. KG Carl-Miele-Straße 29 33332 GÜTERSLOH	Kopf, Korbinian Paul (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN	Lelkes, Robert (US) Blumenstraße 17, 3rd Floor 80331 MÜNCHEN
Meyer, Niels Thorben (DE) haarpatent Patentanwälte Krämer Meyer Goethestraße 2 61231 BAD NAUHEIM	Müller-Graff, Peter-Korbinian Benedikt Christian (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN	Odinus, Sebastian Burkhard Anselm (DE) Patentanwälte ter Smitten Eberlein- Van Hoof Rütten Partnerschaftsgesellschaft mbB Burgunderstraße 29 40549 DÜSSELDORF
Pust, Detlev A.W. (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN	Rittner, Karsten (DE) Rittner & Partner Patentanwälte mbB Schiffgraben 17 30159 HANNOVER	Rütten, Peter Laurenz (DE) Patentanwälte ter Smitten Eberlein- Van Hoof Rütten Partnerschaftsgesellschaft mbB Burgunderstraße 29 40549 DÜSSELDORF
Schäferjohann, Volker (DE) Rittner & Partner Patentanwälte mbB Schiffgraben 17 30159 HANNOVER	Schmidt-Uhlig, Thomas (DE) Rittner & Partner Patentanwälte mbB Schiffgraben 17 30159 HANNOVER	Schwarz, Knut Magnus (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN
Sekiguchi, Kazuya (JP) Denemeyer & Associates S.A. Landaubogen 1-3 81373 MÜNCHEN	Sirava, Marite (LV) Betten & Resch Patent- und Rechtsanwälte PartGmbH Maximiliansplatz 14 80333 MÜNCHEN	Tegeder, Volker (DE) Truderinger Straße 51 82008 UNTERHACHING
ter Smitten, Hans (DE) Patentanwälte ter Smitten Eberlein- Van Hoof Rütten Partnerschaftsgesellschaft mbB Burgunderstraße 29 40549 DÜSSELDORF	von Pinkowski, Elisabeth (DE) Schweizer Straße 8 01069 DRESDEN	Wallner, Astrid (DE) Bosch Jehle Patentanwaltsgesellschaft mbH Flüggenstraße 13 80639 MÜNCHEN
Westenberger, Daniel Martin (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Brienner Straße 11 80333 MÜNCHEN	Wildanger, Johanna (DE) Westfalenstraße 3 34131 KASSEL	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
Löschungen	Deletions	Radiations	Hiller, Volker (DE) R. 154(2)(a) Mitsubishi HiTec Paper Flensburg GmbH Postfach 15 62 24905 FLENSBURG	Knecht, Ulrich Karl (DE) R. 154(2)(a) Alcatel-Lucent Intellectual Property & Standards 70430 STUTTGART	Oppermann, Ewald (DE) R. 154(2)(a) Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35 63075 OFFENBACH
			Rasch, Dorit (DE) R. 154(1) Gulde & Partner Patent- und Rechtsanwaltskanzlei mbB Wallstraße 58/59 10179 BERLIN	Reverzani, Cristina (IT) R. 154(1) Schwalbenstraße 1 81541 MÜNCHEN	Schmidt-Evers, Jürgen (DE) R. 154(1) Rehmstraße 15 82211 HERRSCHING
DK Dänemark Denmark Danemark					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Engdahl, Karin Cecilia (SE) cf. SE Zacco Denmark A/S Arne Jacobsens Allé 15 2300 COPENHAGEN S		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hjerrild, Majbrit (DK) Dong Energy A/S Nesa Allé 1 2820 GENTOFTE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hoekstra, Tanja la Cour (DK) cf. NL Rumæniensgade 6, 4 tv 2300 COPENHAGEN S		
ES Spanien Spain Espagne					
Änderungen	Amendments	Modifications	Cucarull González, Joan Ramon (ES) Ferrer Internacional, S.A. Joan Buscallà, 1-9 08173 SANT CUGAT DEL VALLÈS	Fernández-Santín, Alfredo (ES) Ferrer Internacional, S.A. Joan Buscallà, 1-9 08173 SANT CUGAT DEL VALLÈS	Marjanet Artigas, Georgina (ES) Ferrer Internacional S.A. Joan Buscallà, 1-9 08173 SANT CUGAT DEL VALLÈS
FI Finnland Finland Finlande					
Änderungen	Amendments	Modifications	Wilenius, Jami Juhani (FI) Leitzinger Oy Tammasaarenkatu 1 00180 HELSINKI		
Löschungen	Deletions	Radiations	Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali (FI) R. 154(1) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI		
FR Frankreich France France					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Buirette, Sophie (FR) Renault Trucks 99, route de Lyon 69806 SAINT-PRIEST CEDEX		
Änderungen	Amendments	Modifications	Aivazian, Denis (FR) Aivazian Moreau - Novaimo ActiTech 8 60, avenue Marie Curie Archamps Technopole 74166 SAINT-JULIEN-EN-GENEVOIS CEDEX	Attali, Pascal (FR) Bose Intellectual Property 26-28, avenue de Winchester 78100 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE	Fleurance, Julien (FR) Essilor International Département Propriété Intellectuelle 147, rue de Paris 94227 CHARENTON-LE-PONT CEDEX
			Fonquernie, Sophie Bénédicte (FR) Marks & Clerk France Immeuble Visium 22, avenue Aristide Briand 94117 ARCUEIL CEDEX	Louiset, Raphaël (FR) Louis Petit 174, rue de Vaugirard 75015 PARIS	Monconduit, Hervé (FR) Bayer S.A.S 14, impasse Pierre Baizet CS 99163 69263 LYON CEDEX 09
			Moreau, Stéphane Michel (FR) Aivazian Moreau - Novaimo ActiTech 8 60, avenue Marie Curie Archamps Technopole 74166 SAINT-JULIEN-EN-GENEVOIS CEDEX	Pertin, Audrey (FR) 24, chemin de la Grand Vie 38690 CHABONS	Pouderous, Arnaud (FR) Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves 75441 PARIS CEDEX 09
Löschungen	Deletions	Radiations	Fruchard, Guy (FR) R. 154(1) Cabinet Boettcher 16, rue Médéric 75017 PARIS		

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni			
Änderungen	Amendments	Modifications	Aston, Heidi Frances (GB) J A Kemp 14 South Square Gray's Inn LONDON WC1R 5JJ	Barnes, Alexander Robert James (GB) Olswang LLP 90 High Holborn LONDON WC1V 6XX	Brinck, Coreena Fiona Anne (GB) Cambridge Display Technology Ltd Unit 12 Cardinal Park Cardinal Way GODMANCHESTER PE29 2XG	
			Buchan, Gavin MacNicol (GB) 34 Seeleys HARLOW ESSEX CM17 0AD	Greenleaf, David John (GB) 16 Outwoods Road LOUGHBOROUGH LE11 3LY	Hillis, Katherine Louise (GB) Greaves Brewster LLP Copa House Station Road CHEDDAR SOMERSET BS27 3AH	
			King, Angela Louise (GB) Johnson Matthey PLC Intellectual Property Department Belasis Avenue BILLINGHAM TS23 1LB	Lord, Hilton David (GB) 17 Ridley Road WARLINGHAM SURREY CR6 9LR	Murray, Adrian D'Coligny (GB/NL) Pinsent Masons LLP 30 Crown Place Earl Street LONDON EC2A 4ES	
			Rawlins, Kate Cecilia (GB) Edwards Limited Innovation Drive BURGESS HILL WEST SUSSEX RH15 9TW	Roscoe, Paul (GB) Marks & Clerk LLP 90 Long Acre LONDON WC2E 9RA	Smith, Louise Marie (GB) Jacobs Douwe Egberts Ruscote Avenue BANBURY OX16 2QU	
			Welch, Joanne Ruth (GB) EIP Europe LLP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU	Winwood, Joanna Louise (GB) Patent Boutique LLP Aldgate Tower 2 Leman Street LONDON E1 8FA	Yang, Shu (GB) Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU	
Löschungen	Deletions	Radiations	Baker, Karen Veronica (GB) R. 154(1) Baker Associates Intellectual Property Law Offices Irongate Lodge 5 Alderson Road HARROGATE HG2 8AS	Keseris, Denis (CA) R. 154(1) Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU	Leaper, Lyn (GB) R. 154(1) Astex Therapeutics Limited 436 Cambridge Science Park Milton Road CAMBRIDGE CB4 0QA	
			Oldroyd, Richard Duncan (GB) cf. NL Brookes Batchellor LLP 1 Boyne Park TUNBRIDGE WELLS KENT TN4 8EL	Smith, Stephen Collyer (GB) R. 154(1) NuPharm Enterprises Ltd New Farm Chelford Road Twemlow Green HOLMES CHAPEL CW4 8BS	Tocher, Alastair James (GB) R. 154(1) Park House Croft Bank MALVERN WR14 4DX	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Grof, Palma (HU) Egis Pharmaceuticals PLC Department for Industrial Property Rights Lehel u. 15 1134 BUDAPEST			
IE	Irland	Ireland	Irlande			
Änderungen	Amendments	Modifications	Gaffney, Naoise Eoin (IE) Intellectual Ventures Invention Investment Ireland 1st Floor, Block E Iveagh Court Harcourt Road DUBLIN 2			
IT	Italien	Italy	Italie			
Änderungen	Amendments	Modifications	Armenio, Dario (IT) Dr. Modiano & Associati SpA C/so Duca degli Abruzzi, 16 10129 TORINO	Benelli, Cristian (IT) GEA Procomac Spa Via Fedolfi, 29 43038 SALA BAGANZA (PR)	Carangelo, Pierluigi (IT) Jacobacci & Partners S.p.A. Via Tomacelli, 146 00186 ROMA	
			Mola, Edoardo (IT) Praxi Intellectual Property S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 3 10125 TORINO	Postiglione, Ferruccio (IT) Praxi Intellectual Property S.p.A. Via Mario Pagano, 69/A 20145 MILANO	Spandonari, Carlo (IT) Dr. Modiano & Associati SpA C/so Duca degli Abruzzi, 16 10129 TORINO	
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Hoekstra, Tanja la Cour (DK) cf. DK DeltaPatents B.V. Fellenoord 370 5611 ZL EINDHOVEN	Jacobs, Lambert (BE) cf. BE Ab Ovo Patents B.V. Platz 1- Limbricht 6141 AT SITTARD-GELEEN	Oldroyd, Richard Duncan (GB) cf. GB Akzo Nobel N.V. Legal & IP Velperweg 76 6824 BM ARNHEM	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
Änderungen	Amendments	Modifications	Blokhuis, Sophia Elisabeth Dionysia (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Brookhuis, Hendrik Jan Arnold (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	De Grave-Wolterink, Isabelle (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK
			de Lang, Robbert-Jan (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	De Weerd, Robrecht (BE) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Groeneveld, Yme Geert (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK
			Habets, Winand (NL) Life Science Patents Oxfordlaan 55 6229 EV MAASTRICHT	Hart, Walter (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Hollaar, Cornelis (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK
			Hollander, Menno Willem (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Houben, Christiaan Hein Willem Frans (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Kox, Jordi (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK
			Mertens, Hans Victor (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Pollard, Peter Julian (GB) Fireball Patents De Verver 54 5506 BG VELDHOVEN	Raggers, René John (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK
			Riemens, Roelof Harm (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Seitz, Holger Fritz Karl (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Siem, Max Yoe Shé (NL) TomTom International B.V. De Ruyterkade 154 1011 AC AMSTERDAM
			Taylor, Anne Janette (GB) Potgietersstraat 7 7131 NK LICHTENVOORDE	van der Velden, Marc (NL) Sportweg 6 2751 ER MOERKAPELLE	Vermeulen, Martijn (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK
			Volmer, Johannes Cornelis (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) P.O. Box 3241 2280 GE RIJSWIJK	Vroemen, Maurice (NL) Nunhems Netherlands B.V. P.O. Box 4005 6080 AA HAELEN	
NO	Norwegen	Norway	Norvège		
Änderungen	Amendments	Modifications	Arborelius, Jakob Gustav (SE) Håmsø Patentbyrå ANS P.O. Box 171 4301 SANDNES	Berg, André (NO) Norsk Hydro ASA Intellectual Property Department P.O. Box 980 Skøyen 0240 OSLO	Hoff, Kjell Arne (NO) Håmsø Patentbyrå ANS P.O. Box 171 4301 SANDNES
			Mangersnes, Krister (NO) Håmsø Patentbyrå ANS P.O. Box 171 4301 SANDNES	van Dijk, Victor Emmanuel Stephanus (NL) Håmsø Patentbyrå ANS P.O. Box 171 4301 SANDNES	Weaver, Richard (GB) Håmsø Patentbyrå ANS P.O. Box 171 4301 SANDNES
Löschungen	Deletions	Radiations	Helgerud, Jan Erik (NO) R. 154(1) Fagertunveien 5G 0281 OSLO		
PL	Polen	Poland	Pologne		
Änderungen	Amendments	Modifications	Ciupinski, Zbigniew (PL) Kancelaria Prawno-Patentowa Zbigniew Ciupinski os. Orła Białego 3/9 61-251 POZNAŃ		
PT	Portugal	Portugal	Portugal		
Änderungen	Amendments	Modifications	Mendes da Silva, Águeda Isabel (PT) Rua 4 de Outubro n.º 821 Urgeses 4810-485 GUIMARÃES		
SE	Schweden	Sweden	Suède		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hillsten, Karin (SE) Mölnlycke Health Care AB Gamlestadsvägen 3C 415 02 GÖTEBORG	Jönsson, Anneli (SE) Awapatent AB Matrosгатan 1 Box 5117 200 71 MALMÖ	Johansson, Karin (SE) cf. Hillsten, Karin (SE)
			Östergren, Markus (SE) Volvo Technology Corporation Volvo Group Intellectual Property BF14100, M1.7 405 08 GÖTEBORG		

Vertragsstaat Contracting state État contractant				
Löschungen	Deletions	Radiations	Engdahl, Karin Cecilia (SE) cf. DK Ström & Gulliksson AB P.O. Box 793 220 07 LUND	Taquist, Henrik Lennart Emanuel (SE) R. 154(1) Sandvik Intellectual Property AB 811 81 SANDVIKEN
SK Slowakei	Slovakia	Slovaquie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Zakova, Anna (SK) Palisády 36 811 06 BRATISLAVA	
TR Türkei	Turkey	Turquie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Koral Binyildiz, Figen (TR) Bogazici Patent Marka ve Danismanlik Ltd. Sti Yildizposta Cad Gayrettepe 53, No:16 K.4 D.26 Gayrettepe BEŞİKTAŞ-ISTANBUL	

Rat des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter

Die Amtsperiode des neuen *epi*-Rates begann am 24. April 2017 und endet mit der Frühjahrssitzung des *epi*-Rates 2020.

Die nachstehende Liste (Stand: Mai 2017) enthält die Namen der neuen Vorstandsmitglieder und *epi*-Ratsmitglieder (ordentliche Mitglieder und Stellvertreter).

***epi* -VORSTANDSMITGLIEDER**

Council of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office

The new *epi* Council's term of office started on 24 April 2017 and will end with the *epi* Council meeting in spring 2020.

The following list (as at May 2017) sets out the names of the new *epi* Board members and *epi* Council members (full members and substitutes).

***epi* BOARD MEMBERS**

Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets

La période d'exercice du nouveau Conseil de l'*epi* a commencé le 24 avril 2017 et prendra fin avec la réunion du Conseil de l'*epi* au printemps 2020.

La liste ci-après (situation : mai 2017) comprend les noms des membres du nouveau Bureau de l'*epi* et des membres du Conseil de l'*epi* (membres titulaires et suppléants).

MEMBRES DU BUREAU DE L'*epi*

***epi*-VORSTANDSMITGLIEDER
epi BOARD MEMBERS
MEMBRES DU BUREAU DE L'*epi***

Präsident	President	Président	Leyder Francis (BE)	
Vizepräsidenten	Vice-Presidents	Vice-Présidents	Vogelsang-Wenke Heike (DE)	Kunič Tešovič Barbara (SI)
Generalsekretär	Secretary General	Secrétaire Général	Pereira da Cruz João (PT)	
Schatzmeister	Treasurer	Trésorier	Thomsen Peter René (CH)	
Weitere Mitglieder des Vorstands	Further Board members	Autres membres du Bureau		
Stellvertretender Generalsekretär	Deputy Secretary General	Secrétaire Général adjoint	Tangena Antonius Gerardus (NL)	
Stellvertretender Schatzmeister	Deputy Treasurer	Trésorier adjoint	Rambelli Paolo (IT)	

epi - RATSMITGLIEDER

epi COUNCIL MEMBERS

MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi

<i>epi</i> -RATSMITGLIEDER <i>epi</i> COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L' <i>epi</i>						
AL	Albanien	Albania	Albanie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Nika Vladimir	Shomo Vjollca	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Dodbiba Eno	Panidha Ela	
AT	Österreich	Austria	Autriche			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Harrer-Redl Dagmar	Forsthuber Martin	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Weinzinger Philipp	Israiloff Peter	
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Schweitzer Friedrich	Hedenetz Alexander Gernot	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Schrittwieser Waltraud	Haas Franz	
BE	Belgien	Belgium	Belgique			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Leyder Francis	Clerix André	De Clercq Ann
				Van Malderen Joëlle		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Quintelier Claude	Vandersteen Pieter	Daelemans Frank
				Van den Boeck Wim		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Benatov Samuil Gabriel	Georgieva-Tabakova Milena	Pakidanska Ivanka Slavcheva
				Kosseva Radislava Andreeva		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Andreeva Natasha Petkova	Shentova Violeta Varbanova	Stoyanov Todor Nikolov
				Vinarova Emilia Zdravkova		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Liebetanz Michael	Latscha Silvan	Reuteler Raymond
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kapic Tarik	Ruder Susanna	Körner Thomas
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Thomsen Peter	Maué Paul Georg	Kley Hansjörg
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	De Luca Giampiero	Cogniat Eric	De Weerd Petrus
CY	Zypern	Cyprus	Chypre			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Markides Hermione	Theodoulou Christos A.	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Demetriades Achilles		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Guttman Michal	Holasova Hana	Malusek Jiri
				Zak Vitezslav		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Zemanova Veronika	Andera Jiri	Fischer Michael
				Hak Roman		

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
DE	Deutschland	Germany	Allemagne			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Vogelsang-Wenke Heike	Leissler-Gerstl Gabriele	Maikowski Michael
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Bockhorni Josef	Keller Günter	Ungerer Olaf
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Winter Andreas	Kremer Véronique Marie Joséphine	Marx Thomas
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Tüngler Eberhard	Wachtling Bernd	Weingarten Ulrich
DK	Dänemark	Denmark	Danemark			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Koefoed Peter	Struve Casper	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Hegner Anette	Christansen Ejvind	
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kanved Nicolai	Pedersen Soeren Skovgaard	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants			
EE	Estland	Estonia	Estonie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kahu Sirje	Toome Jürgen	Nelsas Tónu
				Koppel Mart Enn		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Ostrat Jaak	Sarap Margus	Koitel Raivo
ES	Spanien	Spain	Espagne			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Igartua Ismael	Sáez Granero Francisco	Jordá Petersen Santiago
				Bernardo Noriega Francisco		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Vilalta Juvanteny Luis	Arias Sanz Juan	Stiebe Lars Magnus
				Hernandez Lehmann Aurelio		
FI	Finnland	Finland	Finlande			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Honkasalo Marjut	Sahlin Jonna Elisabeth	Konkonen Tomi-Matti
				Häyrinen Ville Tapani		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Erkkilä Anniina	Etuahto Kirsikka	Kärkkäinen Veli-Matti
				Aalto Juha-Matti		
FR	Frankreich	France	France			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Nuss Laurent	Casalonga Axel	Nevant Marc
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Lebkiri Alexandre	Delorme Nicolas	Moutard Pascal
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bauvir Jacques	Taravella Brigitte	Gendraud Pierre
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Conan Philippe	Rougemont Bernard	Le Vaguerèse Sylvain

<i>epi</i> -RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L' <i>epi</i>						
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Mercer Christopher Paul	Wright Simon Mark	Dunlop Hugh Christopher
				Boff James Charles	Whitlock Holly Elizabeth	Blake Stephen James
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Asquith Julian Peter	Brown John D	Gray John James
				Jackson John Timothy	Dunn Paul Edward	Radkov Stoyan
GR	Griechenland	Greece	Grèce			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Yazitzoglou Evagelia	Tsimikalís Athanasios	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Samuelides Emmanuel	Bakatselou Vassiliki	
HR	Kroatien	Croatia	République de Croatie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Dlacic Albina	Vukina Sanja	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Vukmir Mladen	Hadzija Tomislav	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Petho Arpad	Török Ferenc	Lengyel Zsolt
				Szentpéteri Zsolt		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kereszty Marcell	Köteles Zoltán	Mak Andras
				Machytka-Frank Daisy		
IE	Irland	Ireland	Irlande			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	McCarthy Denis Alexis	Boyce Conor	Harte Seán Paul
				Casey Lindsay Joseph		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Kelly Donal Morgan	Syrtsova Ekaterina	Gaffney Naoise Eoin
				Roche Dermot		
IS	Island	Iceland	Islande			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Hardarsson Gunnar Ör	Ingvarsson Sigurdur	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Davidsson Snaebjorn	Fridriksson Einar Karl	
IT	Italien	Italy	Italie			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Modiano Micaela Nadia	Checacci Giorgio	Rambelli Paolo
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Gerli Paolo	Santi Filippo	De Gregori Antonella
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Macchetta Francesco	Colucci Giuseppe	
				Guerci Alessandro		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Leganza Alessandro	Pio Federico	Baracco Stefano
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Allwardt Anke	Harmann Bernd-Günther	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Pischetsrieder Tobias M.	Gyaja Christoph Benjamin	

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Klimaitienė Otilija	Petniunaite Jurga	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Draugeliene Virgina Adolfina	Gerasimovic Liudmila	
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg			
	<i>Freiberuflich Tätige</i>	<i>Private practice</i>	<i>Profession libérale</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bruck Mathis		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Mellet Valérie Martine		
	<i>Anderweitig Tätige</i>	<i>Other capacity</i>	<i>Autre activité</i>			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kutsch Bernd		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Lampe Sigmar		
LV	Lettland	Latvia	Lettonie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Fortuna Jevgenijs	Osmans Voldemars	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Lavrinovics Edvards	Smirnov Alexander	
MC	Monaco	Monaco	Monaco			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Hautier Nicolas	Schmalz Günther	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Thach Tum	Amira Sami	
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Pepeljugoski Valentin	Joanidis Jovan	Ilievski Bogoljub
				Kjoseska Marija		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Filipov Gjorgji	Damjanski Vanco	Pekevaska Anna
				Kostovska-Stojkovska Zivka		
MT	Malta	Malta	Malte			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Sansone Luigi		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Gerbino Angelo		
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Hogenbirk Marijke	Tangena Antonius Gerardus	Mulder Cornelis
				Blokland Arie	Schoenmaker Maarten	Kraak Hajo
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Ketelaars Maarten	Aalbers Arnt Reinier	Van Wezenbeek Lambertus
				Clarkson Paul Magnus	Du Pont Jeroen	Land Addick Adrianus
NO	Norwegen	Norway	Norvège			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Thrane Dag	Rekdal Kristine	Berg André
				Tafford Harald		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Berg Per Geir	Thorvaldsen Knut	Midttun Gisle Johan

epi-RATSMITGLIEDER epi COUNCIL MEMBERS MEMBRES DU CONSEIL DE L'epi						
PL	Polen	Poland	Pologne			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Augustyniak Magdalena Anna	Kawczynska Marta Joanna	Malcherek Piotr
				Lewicka Katarzyna Dorota		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Bury Marek	Rogozinska Alicja	Malewska Ewa
				Lukaszzyk Szymon		
PT	Portugal	Portugal	Portugal			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Alves Moreira Pedro	Carvalho Franco Isabel	Pereira da Cruz João
				Ferreira Magno Fernando Antonio		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Cruz Nuno Carlos	De Sampaio José Eduardo	Corte-Real Cruz António
				Dias Machado Antonio		
RO	Rumänien	Romania	Roumanie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Fierascu Cosmina-Catrinel	Teodorescu Mihaela	Boncea Oana-Laura
				Nicolaescu Daniella Olga		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Petrea Dana-Maria	Vasilescu Raluca	Strenc Alexandru Cristian
				Stanciu Adelina		
RS	Serbien	Serbia	Serbie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bogdanovic Dejan	Plavska Uros	Travica Katarina
				Zatezalo Mihajlo		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Petosevic Slobodan	Brkic Zeljka	Jankovic Mara
SE	Schweden	Sweden	Suède			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Sjögren Paulsson Stina	Estreen Lars	Ydreskog Margareta
				Bjerdell Per Ingvar		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Westman Maria Elisabeth	Martinsson Peter	Ekström Nils
				Löwenadler Jenny		
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Kunič Tešovič Barbara	Golmajer Zima Marjanca	Macek Gregor
				Osolnik Renata		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Ivancic Bojan	Flak Antonija	Ros Zlata
				Bencina Mojca		
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Bad'Urová Katarina	Majlingova Marta	Neuschl Vladimir
				Meskova Viera		
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Zovicova Viera	Cechvalova Dagmar	
SM	San Marino	San Marino	San Marin			
	Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Agazzani Giampaolo	Maroscia Antonio	
	Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Petraz Davide Luigi	Tiburzi Andrea	

epi-RATSMITGLIEDER
***epi* COUNCIL MEMBERS**
MEMBRES DU CONSEIL DE L'*epi*

TR	Türkei	Turkey	Turquie			
Ordentliche Mitglieder	Full members	Membres titulaires	Atalay Baris	Arkan Selda Mine	Mutlu Aydın	
			Köksaldı A. Sertaç Murat			
Stellvertretende Mitglieder	Substitute members	Membres suppléants	Sevinç Erkan	Caylı Hülya	Yavuzcan Alev	
			Deris M.N. Aydın			

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2016, A26.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2016.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2016, A26.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2016, A26.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

BESCHWERDEKAMMERN
BOARDS OF APPEAL
CHAMBRES DE RECOURS

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.05 vom 14. April 2016

T 577/11¹

(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: M. Pooock

Mitglieder: H. Schram

M. Blasi

P. Lanz

T. Karamanli

Patentinhaberin/Beschwerdeführerin: Tenaris Connections Ltd.

Einsprechende/Beschwerdegegnerin: Vallourec Oil and Gas France

Stichwort: Bestehen des Prioritätsrechts

Schlagwörter:

Zulassung verspätet eingereichter Unterlagen - verneint – Wiedereröffnung der sachlichen Debatte - Rüge nach Regel 106 EPÜ - zurückgewiesen – Mündliche Ausführungen einer Begleitperson - bejaht – Vorlage an die Große Beschwerdekammer - verneint – Wirksamkeit der Priorität - verneint – Zulassung des zweiten und des dritten Hilfsantrags - bejaht – Neuheit - bejaht (zweiter Hilfsantrag) – Erfinderische Tätigkeit - verneint (alle Anträge) – Rückzahlung der Beschwerdegebühr - verneint – Kostenverteilung - verneint

Orientierungssätze:

1. Die Fortsetzung des Beschwerdeverfahrens nach einer ersten mündlichen Verhandlung vor der Kammer unter Anberaumung einer zweiten mündlichen Verhandlung ist für sich genommen kein Grund für die Zulassung neuen Vorbringens, das nach der ersten mündlichen Verhandlung eingereicht wurde (s. Nr. 2.3 der Entscheidungsgründe).

¹ Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Orientierungssätze nicht Bestandteil der Entscheidung sind. Sie dienen lediglich als Hinweis auf einige der entscheidungserheblichen Punkte in der Entscheidung. Die ungekürzte Entscheidung in der Verfahrenssprache ist kostenlos abrufbar auf der Website des EPA (<http://www.epo.org/law-practice/case-law-appels/recent/t110577eu1.html>).

Decision of Technical Board of Appeal 3.2.05 dated 14 April 2016

T 577/11¹

(Language of the proceedings)

Composition of the board:

Chairman: M. Pooock

Members: H. Schram

M. Blasi

P. Lanz

T. Karamanli

Patent proprietor/Appellant: Tenaris Connections Ltd.

Opponent/Respondent: Vallourec Oil and Gas France

Headword: Entitlement to priority

Keywords:

Admission of late-filed documents - no – Re-opening of the debate – Rule 106 EPC objection - dismissed – Oral submissions by an accompanying person - yes – Referral to the Enlarged Board of Appeal - no – Validity of the priority - no – Admission of the second and third auxiliary requests - yes – Novelty - yes (second auxiliary request) – Inventive step - no (all requests) – Reimbursement of the appeal fee - no – Apportionment of costs - no

Catchwords:

1. Continuation of the appeal proceedings after first oral proceedings before the board with the scheduling of second oral proceedings is not, as such, a reason for admitting new submissions filed after the first oral proceedings (see Reasons, point 2.3).

¹ Please note that the catchwords do not form part of the decision; they serve only to draw attention to various significant aspects of it. The full text in the language of the proceedings is available free of charge on the EPO website (<http://www.epo.org/law-practice/case-law-appels/recent/t110577eu1.html>).

Décision de la Chambre de recours technique 3.2.05 en date du 14 avril 2016

T 577/11¹

(Traduction)

Composition de la Chambre :

Président : M. Pooock

Membres : H. Schram

M. Blasi

P. Lanz

T. Karamanli

Titulaire du brevet/requérant : Tenaris Connections Ltd.

Opposant/intimé : Vallourec Oil and Gas France

Référence : droit de priorité

Mot-clé :

Admission de documents déposés tardivement - non – réouverture des débats - objection au titre de la règle 106 CBE - rejetée – exposé oral effectué par une personne accompagnant le mandataire - oui – saisine de la Grande Chambre de recours - non – validité de la priorité - non – admission des deuxième et troisième requêtes subsidiaires - oui – nouveauté - oui (deuxième requête subsidiaire) – activité inventive - non (toutes les requêtes) – remboursement de la taxe de recours - non – répartition des frais - non

Exergue :

1. La poursuite de la procédure de recours à l'issue de la première procédure orale devant la chambre, une deuxième procédure orale étant programmée, n'est pas, en soi, un motif pour admettre de nouveaux moyens déposés après la première procédure orale (cf. point 2.3 des motifs).

¹ Il convient de souligner expressément que l'exergue ne fait pas partie de la décision. Il renvoie uniquement à quelques points essentiels de la décision. Le texte intégral de la décision dans la langue de la procédure peut être consulté gratuitement sur le site Internet de l'OEB : (<http://www.epo.org/law-practice/case-law-appels/recent/t110577eu1.html>).

2. Wenn die sachliche Debatte zu einem bestimmten Thema ohne Verkündung einer diesbezüglichen Entscheidung beendet wurde, liegt es im Ermessen der Kammer, ob und inwieweit sie die Debatte wieder eröffnet (s. Nr. 3.1 der Entscheidungsgründe).

3. Damit eine beanspruchte Priorität gemäß Artikel 87 (1) EPÜ 1973 wirksam ist, muss der Anmelder einer Nachanmeldung, der die Priorität einer früheren Anmeldung (Prioritätsanmeldung) beansprucht und nicht die Person ist, die die Prioritätsanmeldung eingereicht hat, bei Einreichung der Nachanmeldung der Rechtsnachfolger dieser Person in Bezug auf die Prioritätsanmeldung oder das Recht auf Inanspruchnahme der Priorität sein. Eine Rechtsnachfolge, die erst nach dem Tag der Einreichung der Nachanmeldung eintritt, reicht nicht aus, um die Erfordernisse des Artikels 87 (1) EPÜ 1973 zu erfüllen (s. Nr. 6.5 der Entscheidungsgründe).

4. Die vertragliche Vereinbarung zwischen dem Anmelder der Prioritätsanmeldung und dem Anmelder der Nachanmeldung, wonach (nur) das wirtschaftliche Eigentum ("economische eigendom" nach niederländischem Recht) an der Prioritätsanmeldung und dem Recht auf Inanspruchnahme ihrer Priorität auf den Nachanmelder übertragen wird, reicht nicht aus, um Letzteren als Rechtsnachfolger im Sinne des Artikels 87 (1) EPÜ 1973 betrachten zu können (s. Nr. 6.6.2 der Entscheidungsgründe).

2. If the debate on a particular topic had been closed without announcement of a decision on the matter, the board has discretion over whether or not it re-opens the debate and over the extent to which it does so (see Reasons, point 3.1).

3. For a claimed priority to be valid pursuant to Article 87(1) EPC 1973, the applicant of a subsequent application claiming priority from an earlier application (priority application) who is not the person who filed the priority application must, when the subsequent application is filed, be that person's successor in title in respect of the priority application or of the right to claim priority. A succession in title that occurs after the filing date of the subsequent application is not sufficient to comply with the requirements of Article 87(1) EPC 1973 (see Reasons, point 6.5).

4. Where the applicant of the priority application and the applicant of the subsequent application contractually agree that (only) economic ownership ("economische eigendom" under Dutch law) of the priority application and the right to claim its priority is to be transferred to the subsequent applicant, this is not sufficient to consider the latter a successor in title within the meaning of Article 87(1) EPC 1973 (see Reasons, point 6.6.2).

2. Si les débats relatifs à une question particulière ont été clos sans qu'une décision ait été prononcée en la matière, la chambre peut, dans l'exercice du pouvoir d'appréciation qui lui est conféré, rouvrir ou non les débats et déterminer dans quelle mesure elle le fait (cf. point 3.1 des motifs).

3. Pour qu'une priorité revendiquée soit valable au titre de l'article 87(1) CBE 1973, le demandeur ayant déposé une demande ultérieure revendiquant la priorité d'une demande antérieure (demande fondant la priorité) qui n'est pas la personne ayant déposé la demande fondant la priorité doit, lors du dépôt de la demande ultérieure, être l'ayant cause de cette personne à l'égard de la demande fondant la priorité ou du droit de revendiquer la priorité. Une succession en droit survenant après la date à laquelle la demande ultérieure a été déposée n'est pas suffisante pour satisfaire aux exigences de l'article 87(1) CBE 1973 (cf. point 6.5 des motifs).

4. Si le demandeur ayant déposé la demande fondant la priorité et le demandeur ayant déposé la demande ultérieure conviennent par contrat que (seule) la propriété économique ("economische eigendom" en droit néerlandais) de la demande fondant la priorité et du droit de revendiquer sa priorité doit être transférée au demandeur ultérieur, cela ne suffit pas pour considérer ce dernier comme un ayant cause au sens de l'article 87(1) CBE 1973 (cf. point 6.6.2 des motifs).

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

FI Finnland

Neue Gebührenbeträge

Das finnische Patent- und Registrieramt hat uns informiert, dass durch Verordnung Nr. 235/2017 vom 21. April 2017¹ einige Patentgebühren geändert worden sind.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Finnland werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Mai 2017** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ: **500 EUR (400 EUR bei Online-Einreichung)**

2. Jahresgebühren:

	EUR
1. bis 3. Jahr	200
4. Jahr	125
5. Jahr	150
6. Jahr	200
7. Jahr	250
8. Jahr	300
9. Jahr	350
10. Jahr	400
11. Jahr	450
12. Jahr	500
13. Jahr	550
14. Jahr	600
15. Jahr	650
16. Jahr	700
17. Jahr	750
18. Jahr	800
19. Jahr	850
20. Jahr	900

3. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr 500 EUR + 50 EUR für den 16. und jeden weiteren Patentanspruch (400 EUR + 50 EUR für den 16. und jeden weiteren Patentanspruch bei Online-Einreichung)

¹ Suomen Säädöskokoelma 235/2017 vom 27.4.2017.

FI Finland

New fee rates

The Finnish Patent and Registration Office has informed us that by Decree No. 235/2017 of 21 April 2017¹ some patent fees have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Finland are advised that from **1 May 2017** the following rates apply:

1. Publication of translations of the patent under Article 65 EPC: **EUR 500 (EUR 400 if the translation is filed online)**

2. Renewal fees:

	EUR
1st to 3rd year	200
4th year	125
5th year	150
6th year	200
7th year	250
8th year	300
9th year	350
10th year	400
11th year	450
12th year	500
13th year	550
14th year	600
15th year	650
16th year	700
17th year	750
18th year	800
19th year	850
20th year	900

3. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee EUR 500 + EUR 50 for the 16th and each subsequent claim (EUR 400 + EUR 50 for the 16th and each subsequent claim if filed online)

¹ Suomen Säädöskokoelma 235/2017 of 27.4.2017.

FI Finlande

Nouveaux montants des taxes

L'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande nous a informés que, par le Décret n° 235/2017 du 21 avril 2017¹, certaines taxes relatives aux brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Finlande sont informés qu'à compter du **1^{er} mai 2017**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE : **500 EUR (400 EUR pour un dépôt en ligne)**

2. Taxes annuelles :

	EUR
1 ^{ère} à 3 ^e année	200
4 ^e année	125
5 ^e année	150
6 ^e année	200
7 ^e année	250
8 ^e année	300
9 ^e année	350
10 ^e année	400
11 ^e année	450
12 ^e année	500
13 ^e année	550
14 ^e année	600
15 ^e année	650
16 ^e année	700
17 ^e année	750
18 ^e année	800
19 ^e année	850
20 ^e année	900

3. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Taxe nationale de dépôt : 500 EUR + 50 EUR par revendication à compter de la 16^e (400 EUR + 50 EUR par revendication à compter de la 16^e en cas de dépôt en ligne)

¹ Suomen Säädöskokoelma 235/2017 du 27.4.2017.

Zahlung von Patentgebühren

Payment of patent fees

Paiement de taxes relatives aux brevets

Name und Adresse von zwei Banken für die Zahlung von Jahresgebühren und sonstigen Gebühren in Zusammenhang mit europäischen Patenten in Finnland haben sich wie folgt geändert:

The name and address of two banks for the payment of renewal fees and other fees relating to European patents in Finland have changed as follows:

Les noms et adresses de deux banques pour le paiement des taxes annuelles et des autres taxes relatives aux brevets européens en Finlande ont changé comme suit :

OP Corporate Bank Plc
(vormals "Pohjola Bank Plc")
PL 308
00013 OP
IBAN: FI47 5000 0120 2535 79
BIC/SWIFT: OKOYFIHH

OP Corporate Bank Plc
(formerly "Pohjola Bank Plc")
PL 308
00013 OP
IBAN: FI47 5000 0120 2535 79
BIC/SWIFT: OKOYFIHH

OP Corporate Bank Plc
(anciennement "Pohjola Bank Plc")
PL 308
00013 OP
IBAN : FI47 5000 0120 2535 79
BIC/SWIFT : OKOYFIHH

Nordea Bank AB (publ), Finnish Branch (vormals "Nordea Bank Finland Plc")
Satamaradankatu 5
00020 NORDEA
IBAN: FI97 1660 3000 1042 27
BIC/SWIFT: NDEAFIHH

Nordea Bank AB (publ), Finnish Branch (formerly "Nordea Bank Finland Plc")
Satamaradankatu 5
00020 NORDEA
IBAN: FI97 1660 3000 1042 27
BIC/SWIFT: NDEAFIHH

Nordea Bank AB (publ), Finnish Branch (anciennement "Nordea Bank Finland Plc")
Satamaradankatu 5
00020 NORDEA
IBAN : FI97 1660 3000 1042 27
BIC/SWIFT : NDEAFIHH

Die Kontonummern der obengenannten Banken sowie die Bankangaben der "Danske Bank Plc" sind unverändert:

The account numbers of the above banks as well as the bank details for the "Danske Bank Plc" remain unchanged:

Les numéros de compte des banques susmentionnées ainsi que les coordonnées bancaires de la "Danske Bank Plc" restent inchangés :

Danske Bank Plc
Hiililaiturinkuja 2
00075 SAMPO PANKKI
IBAN: FI34 8919 9710 0007 32
BIC/SWIFT: DABAFIHH

Danske Bank Plc
Hiililaiturinkuja 2
00075 SAMPO PANKKI
IBAN: FI34 8919 9710 0007 32
BIC/SWIFT: DABAFIHH

Danske Bank Plc
Hiililaiturinkuja 2
00075 SAMPO PANKKI
IBAN : FI34 8919 9710 0007 32
BIC/SWIFT : DABAFIHH

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen IV, Spalte 5, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und VIII, Spalte 2 entsprechend zu ändern.

Users of this brochure (17th edition) should amend Tables IV, column 5, VI, column 1, VII, column 2 and VIII, column 2, accordingly.

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux IV, colonne 5, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et VIII, colonne 2.